

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 138/2011 НА КОМИСИЯТА

от 16 февруари 2011 година

за налагане на временно антидъмпингово мито върху вноса на определени мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от Китайската народна република

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност⁽¹⁾ (наричан по-долу „основният регламент“), и по-специално член 7 от него,

след консултация с консултативния комитет,

като има предвид, че:

А. ПРОЦЕДУРА

1. Започване на процедура

- (1) На 20 май 2010 г. Европейската комисия (наричана по-долу „Комисията“) обяви чрез известие, публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз*⁽²⁾ (наричано по-долу „известие за откриване“), откриването на антидъмпингова процедура във връзка с вноса в Съюза на определени мрежести тъкани от стъклени влакна с произход от Китайската народна република (наричана по-долу „КНР“ или „съответната държава“).
- (2) Откриването на антидъмпинговата процедура беше следствие на жалба, подадена на 6 април 2010 г. от Saint-Gobain Vertex s.r.o., Tolnatex Fonalfeldolgozo es Muszakiszovetgyarto, Valmieras „Stikla Skiedra“ AS и VitruLAN Technical Textiles GmbH (наричани по-долу „жалбоподателите“), представляващи голяма част, в конкретния случай — повече от 25 % от общото производство на Съюза на определени мрежести тъкани. В жалбата се съдържаха *prima facie* доказателства за дъмпинг на посочения продукт и за произтичаща от него съществена вреда, което бе счтено за достатъчно основание за откриване на процедура.

2. Страни, засегнати от процедурата

- (3) Комисията официално уведоми жалбоподателите, други известни производители от Съюза, известните производители износители от КНР, представителите на КНР и известните вносители и купувачи за откриването на процедурата. Комисията също уведоми производителите в Съединените американски щати (САЩ), Канада, Хърватия, Турция и Тайланд, тъй като тези страни бяха разглеждани като варианти за държава аналог. На заинтересованите страни бе предоставена възможността да представят становищата си в писмен вид и да поискат да бъдат изслушани в срока, посочен в известие за откриване на процедура. На всички заинтересовани страни, които поискаха това и посочиха наличието на конкретни причини да бъдат изслушани, бе дадена възможност за изслушване.

(4) С оглед на очевидно големия брой производители износители в КНР, несвързани вносители и производители от Съюза, в известие за откриване бе предвидено изготвянето на представителна извадка за установяване на дъмпинга и вредата в съответствие с член 17 от основния регламент. За да може Комисията да определи доколко е наложително изготвянето на представителна извадка и ако случаят се окаже такъв, да подбере такава, всички известни производители износители от КНР, вносители и производители от Съюза бяха поканени да се представят пред Комисията и да предоставят, както се посочва в известие за откриване на процедурата, основни сведения за дейността си, свързана с разглеждания продукт, в периода от 1 април 2009 г. до 31 март 2010 г. Проведена бе и консултация с властите на КНР.

(5) В процеса на подбор на представителната извадка бяха получени шестнадесет отговора от производители износители в КНР, които обхващат 86 % от вноса през периода на разследване, както е определено в съображението по-долу. Поради това степента на съдействие се счита за висока.

(6) В съответствие с член 17, параграф 1 от основния регламент Комисията подбра представителна извадка от производители износители, въз основа на най-големия представителен обем на износа на разглеждания продукт за Съюза, чието разследване беше възможно в рамките на наличното време. Подбраната представителна извадка се състои от двама индивидуални производители износители и една група производители износители, която се състои от четири свързани дружества, които представляват 42 % от вноса в Съюза по време на периода на разследването (ИР), както е определено в съображение 13 по-долу. В съответствие с член 17, параграф 2 от основния регламент засегнатите страни и органите на КНР бяха консултирани по отношение на подбора на представителна извадка и те не повдигнаха възражения.

(7) Що се отнася до промишлеността в Съюза, дванадесет производители предоставиха поисканата информация и дадоха съгласието си да бъдат включени в представителната извадка. На тази основа Комисията подбра представителна извадка, съставена от четиримата най-големи по отношение на продажбите и производството производители в Съюза, които представляват 70 % от общите продажби на промишлеността в Съюза, както е определено в съображение 59 по-долу.

(8) Само четирима несвързани вносители предоставиха исканата информация в рамките на срока, установен в известие за откриване. Следователно беше взето решение, че не е необходим подбор на представителна извадка относно несвързаните вносители.

(9) За да се даде възможност на включените в представителната извадка производители износители в КНР, ако пожелаят, да подадат заявление за третиране като дружество, работещо в условията на пазарна икономика (наричано по-долу „ТЦПИ“), или за индивидуално

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.

⁽²⁾ ОВ С 131, 20.5.2010 г., стр. 6.

третиране (наричано по-долу „ИТ“), Комисията изпрати формуляри за заявление до включените в представителната извадка производители износители. Всички износители производители, включени в представителната извадка, поискаха ТДПИ съгласно член 2, параграф 7 от основния регламент или ИТ, ако разследването установи, че те не отговарят на условията за ТДПИ. В допълнение към това един производител износител, който се състои от група от свързани дружества, който не беше включен в представителната извадка, поиска индивидуално разследване съгласно член 17, параграф 3 от основния регламент.

- (10) Комисията изпрати въпросници до производителите износители, включени в представителната извадка, както и до производителя износител, който не бе включен в извадката, и който бе поискал индивидуално разследване, както и до четиримата производители от Съюза, включени в представителната извадка, до четиримата оказали съдействие несвързани вносители и до всички известни купувачи в Съюза. Въпросници бяха също изпратени до производителите в САЩ, които бяха предложени за държава аналог, както бе посочено в известието за откриване, както и на производителите в други възможни държави аналог. На въпросниците отговориха производителите износители от КНР, включени в представителната извадка, както и оказалият съдействие производител, който поиска индивидуално разследване, един производител в Съединените американски щати и един производител в Канада, набелязана за държава аналог, както е обяснено в съображение 43 по-долу, всички производители в Съюза, включени в представителната извадка, както и четирима несвързани вносители. Нито един ползвател не предостави на Комисията информация и не се представи в хода на това разследване.
- (11) Комисията поиска и провери цялата информация, която счете за необходима за целите на анализ на ТДПИ/ИТ и за временно определяне на дмпинга, произтичащата от него вреда и интереса на Съюза, и извърши проверки на място в помещенията на следните дружества:

а) *производители износители в КНР:*

- Yuyao Mingda Fiberglass Co., Ltd
- Ningbo Weishan Duo Bao Building Materials Co., Ltd
- Grand Composite Group, съставено от:
 - Grand Composite Co. Ltd
 - Ningbo Grand Fiberglass Co. Ltd
 - Ningbo Grand Industrial Co. Ltd

б) *производители от Съюза:*

- Saint Gobain Vertex s.r.o, Чешка република
- Tolnatex Fonalfeldolgozo es Muszakiszovetgyarto, Унгария
- Vitrolan Technical Textiles GmbH, Германия
- Valmieras Stikla Skiedra AS, Латвия

в) *несвързани вносители:*

— Masterplast, Унгария

- (12) С оглед на необходимостта от установяване на нормална стойност за производителите износители от КНР, на които може да не бъде предоставено ТДПИ, бе извършена проверка за установяване на нормалната стойност въз основа на данните от Канада като държава аналог в помещенията на следното дружество:

г) *производител в държава аналог:*

— Saint Gobain Technical Fabrics, Midland, Канада

3. Период на разследване

- (13) Разследването за дмпинг и вреда обхваща периода от 1 април 2009 г. до 31 март 2010 г. (наричан по-долу „периодът на разследване“ или „ПР“). Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценката на вредата, обхваща периода от 1 януари 2006 г. до края на период на разследване (наричан по-долу „разглежданият период“).

Б. РАЗГЛЕЖДАН ПРОДУКТ И СХОДЕН ПРОДУКТ

1. Разглеждан продукт

- (14) Разглежданият продукт е мрежести тъкани от стъклени влакна с размер на отворите повече от 1,8 mm както на дължина, така и на широчина, и с тегло над 35 g/m², с произход от КНР (наричан по-долу „разглежданият продукт“), който понастоящем е класиран в кодове по КН ex 7019 40 00, ex 7019 51 00, ex 7019 59 00, ex 7019 90 91 и ex 7019 90 99.
- (15) Мрежестите тъкани от стъклени влакна са изработени от прежда от стъклени влакна и се срещат в различен размер на отворите и тегло на квадратен метър. Те се използват най-вече като заздравяващ материал в строителния сектор (външна топлоизолация, заздравяване на мраморни покрития и подове, ремонт на стени).
- (16) След откриването на процедурата производител износител от КНР, който произвежда дискове от стъклени влакна, поиска разяснение, дали този вид на продукта е включен в определението на продукта. Промислеността на Съюза беше консултирана и нейното мнение беше, че такива дискове могат да се считат за продукти надолу по веригата и поради това не са задължително обхванати от определението на продукта. Тъй като на този етап от процедурата информацията, която е на разположение на Комисията, не позволява все още да се направи окончателно заключение относно техните основни характеристики, беше решено временно дисковете от стъклени влакна да бъдат считани за съставна част на разглеждания продукт, до събиране на допълнителна информация и съображения от заинтересованите страни до края на разследването.

2. Сходен продукт

- (17) В разследването се установи, че мрежестите тъкани от стъклени влакна, произвеждани и продавани на вътрешния пазар на КНР и на вътрешния пазар на Канада, която временно бе използвана за държава аналог, както и мрежестите тъкани от стъклени влакна, произвеждани и продавани в Съюза от производители в Съюза, имат по същество еднакви основни физични,

химични и технически характеристики и еднакви основни приложения. По тази причина временно се приема, че те са еднакви по смисъла на член 1, параграф 4 от основния регламент.

В. ДЪМПИНГ

1. Обща методология

(18) Спрямо оказалите съдействие производители износители от КНР бе приложена следната основна методология, с цел установяване дали те извършват дъмпинг или не.

2. Третиране като дружество, работещо в условията на пазарна икономика (ТДПИ)

(19) Съгласно член 2, параграф 7, буква б) от основния регламент при антидъмпинговите разследвания относно внос с произход от КНР нормалната стойност се определя в съответствие с параграфи 1—6 от същия член за производителите, за които се установи, че отговарят на критериите по член 2, параграф 7, буква в) от основния регламент. Накратко и единствено с цел по-лесна справка тези критерии са представени в обобщен вид по-долу:

1. бизнес решенията се вземат в отговор на сигнали от пазара без значителна намеса на държавата и разходите отразяват пазарните стойности;
2. дружествата имат ясен основен комплект счетоводна документация, която се подлага на независим одит в съответствие с международните счетоводни стандарти и се прилага във всички случаи;
3. на пазара няма съществени изкривявания, пренесени от предишната система на непазарна икономика;
4. закони за несъстоятелност и собственост гарантират правната сигурност и стабилност; и
5. конвертирането на паричните единици се извършва по пазарния курс.

(20) В настоящото разследване всички включени в представителната извадка производители износители подадоха искане за ТДПИ в съответствие с член 2, параграф 7, буква б) от основния регламент и изпратиха формуляра за заявление за ТДПИ в определения срок.

(21) Комисията проучи цялата информация, която счете за необходима, относно всички гореспоменати включени в представителната извадка производители износители, и провери информацията, представена във формулярите за заявление за ТДПИ, както и всяка друга информация, която счете за необходима, в помещенията на следните дружества:

- Yuyao Mingda Fiberglass Co., Ltd
- Ningbo Weishan Duo Bao Building Materials Co., Ltd
- Grand Composite Group, съставено от:

— Grand Composite Co. Ltd

— Ningbo Grand Fiberglass Co. Ltd

— Ningbo Grand Industrial Co. Ltd

— четвъртото дружество от групата свързани дружества, включена в представителната извадка, е разположено на Британските Вирджински острови и поради това не бе част от оценката по ТДПИ.

(22) Разследването първоначално установи, че двама включени в представителната извадка производители износители от КНР изпълняват всички критерии, изложени в член 2, параграф 7, буква б) от основния регламент, за да им бъде предоставено ТДПИ, докато третият включен в представителната извадка производител износител, който се състои от група от свързани дружества, не отговаря на втория критерий относно международните счетоводни стандарти. По-специално беше установено, че определени разходи, приходи и сметки не отразяват точно истинското финансово положение на дружествата в групата. Освен това липсата на пълнотата на отчетите не беше посочена в одиторския доклад.

(23) Комисията оповести официално резултатите от констатациите във връзка с предоставянето на ТДПИ пред засегнатите производители износители от КНР и жалбоподателите. Беше им предоставена също така възможност да изложат в писмена форма становищата си и да поискат изслушване, ако са налице конкретни основания за това.

(24) След оповестяване на констатациите по ТДПИ бяха получени коментари само от включения в представителната извадка производител износител/група, на когото не беше предоставено ТДПИ. При все това тези коментари не бяха от такъв характер, който да промени констатациите в това отношение, тъй като те не опровергават недостатъците, но осигуряват общо обяснение на факта, че само едно частно лице е контролирало цялата група и че дружествата в групата са преминали транзитна фаза в процеса на интегриране на своя бизнес.

(25) Точно преди проверките на място за дъмпинг Комисията получи няколко твърдения относно двамата производители износители от КНР, на които беше първоначално предложено да се предостави ТДПИ, подкрепени в единия случай с документация. Тези твърдения бяха разгледани по време на проверките на място за дъмпинг.

(26) Относно първия производител износител в полученото твърдение по-специално се претендираше, че той е предоставил фалшифициран устав в своя формуляр за заявление за ТДПИ и по време на проверката на място за ТДПИ. На Комисията бяха предоставени копия на предполагаемия истински устав и съответния договор за съвместно предприятие между акционерите на дружеството. По време на проверката на място за дъмпинг производителят износител предостави заверено копие на своя устав, регистриран в местния орган, който

документ представляваше същия документ без дата, като този, предоставен от дружеството във формуляра за заявление за ТДПИ и по време на посещението на място при ТДПИ.

- (27) Сравнението на този документ с документа, получен от Комисията, както е описано в съображения 25 и 26 по-горе, разкри разлики в датите, в засегнатите страни и в определени разпоредби относно ограничения за наемането на работна ръка. При сравнение на договора за съвместно предприятие, представен заедно с формуляра на дружеството за заявление за ТДПИ с този, получен от Комисията, бяха открити допълнителни различия по отношение на ограниченията за продажби.
- (28) На този производител износител беше изпратено писмо, с което той беше информиран, че тази информация може да даде основания за прилагане на член 18 от основния регламент, и беше помолен да направи коментар. Отговорът на производителя износител не осигури достатъчно обяснения относно различията, които да разсеят съмненията относно автентичността на първоначално изпратените документи и информацията, осигурена от производителя износител при предаването на неговия формуляр за заявление за ТДПИ.
- (29) Относно втория производител износител полученото твърдение се позоваваше по-конкретно на фалшифицирани одиторски отчети. Това твърдение беше проверено на място и бяха установени различия относно балансите, пренесени от отчетите за 2006 г., на които не беше извършен одит, към първите финансови отчети за 2007 г., на които беше извършен одит. В допълнение към това в счетоводните книги на дружеството за 2007 и 2008 г. не са записани такси и плащания за одит.
- (30) На този производител износител също беше изпратено писмо, с което той беше информиран за различията, открити при проверките на място, и беше помолен да направи коментар. Той бе също така информиран, че тези нови констатации могат да дадат основания за прилагане на член 18 от основния регламент. Отговорите на производителя износител не предоставиха никаква допълнителна информация, която би разсеяла съмненията относно точността и пълнотата на цифрите, представени в техните финансови отчети. Напротив, в своите отговори производителят износител призна съществуването на два различни набора отчети с различни цифри за 2006 г., както и че неговите отчети за 2007 и 2008 г. са съдържали грешки, за които не е било докладвано от одитора.
- (31) Въз основа на горепосочените нови констатации беше преценено, че първият производител износител е предоставил подвеждаща информация в хода на разследването. Въз основа на това бе решено да се приложи член 18 от основния регламент и да не се дава ход на първоначалното предложение да му се предостави ТДПИ.
- (32) Относно втория производител износител беше решено да му се откаже ТДПИ въз основа на това, че той не е изпълнил критерий 2 от оценката за ТДПИ.

3. Индивидуално третиране (ИТ)

- (33) В съответствие с член 2, параграф 7, буква а) от основния регламент за държавите, попадащи в обхвата на посочения член, се установява приложимо за цялата държава мито, ако бъде взето решение за това, освен в случаите, когато дружествата са в състояние да докажат, че отговарят на критериите, предвидени в член 9, параграф 5 от основния регламент. Тези критерии са изложени в обобщена форма по-долу накратко и единствено с цел по-лесна справка:
- в случая на предприятия, контролирани изцяло или частично от чуждестранни лица, или на съвместни предприятия, износителите са свободни да репатрират капитала и печалбите,
 - експортните цени, количествата, условията и параметрите на продажбата се определят свободно,
 - по-големият дял от акциите принадлежи на частни лица. Държавните служители, участващи в борда на директорите или заемащи ключови позиции в управлението, са или малцинство, или трябва да се докаже, че дружеството въпреки това е достатъчно независимо от държавна намеса,
 - обмяната на валута се извършва по пазарен курс, и
 - намесата на държавата не е такава, че да позволи заобикаляне на мерките, ако на отделните износители се определят различни митнически ставки.
- (34) Тримата производители износители, включени в представителната извадка, които поискаха ТДПИ, също поискаха ИТ, в случай че не им се предостави ТДПИ. Въз основа на горепосочените констатации спрямо първия производител износител беше приложен член 18 от основния регламент и следователно му беше отказано ИТ. Относно втория производител износител беше решено, че той отговаря на условията по член 9, параграф 5 от основния регламент, и следователно може да му се предостави ИТ.
- (35) Относно третия производител износител (група дружества) беше установено, че той не отговаря на критериите за ТДПИ и беше решено да му се предостави ИТ, тъй като беше установено, че дружеството отговаря на условията по член 9, параграф 5 от основния регламент.
- (36) Въз основа на наличната информация бе временно установено, че следните двама включени в представителната извадка производители износители от КНР отговарят на всички изисквания за ИТ, изложени в член 9, параграф 5 от основния регламент:
- Yuyao Mingda Fiberglass Co., Ltd
 - Grand Composite Group, съставено от:
 - Grand Composite Co. Ltd
 - Ningbo Grand Fiberglass Co. Ltd
 - Ningbo Grand Industrial Co. Ltd

4. Индивидуално разследване

- (37) Групата от свързани дружества, които не са включени в представителната извадка, и които поискаха индивидуално разследване, поискаха също ТДПИ или ИТ, ако разследването установи, че те не отговарят на условията за ТДПИ, и отговориха на формуляра за заявление за ТДПИ в рамките на дадения срок.
- (38) Информацията, предоставена във формуляра за заявление за ТДПИ от дружеството, което поиска индивидуално разследване, не беше проверена. Тя ще бъде проверена допълнително.

5. Нормална стойност

а) Избор на държава аналог

- (39) Съгласно член 2, параграф 7, буква а) от основния регламент нормалната стойност за производителите износители, на които не е предоставен статут на ТДПИ, се установява въз основа на цените на вътрешния пазар или на конструираната нормална стойност в държава аналог.
- (40) В известието за откриване Комисията посочи своето намерение да използва Съединените американски щати като подходяща държава аналог за целите на определяне на нормална стойност за КНР и прикани заинтересованите страни да направят коментари по въпроса.
- (41) Четирима оказали съдействие производители износители заявиха, че САЩ не биха били подходяща държава аналог, тъй като преждата от стъклени влакна, които те използват и които са основната суровина за производството на разглеждания продукт, са от различен вид стъкло, който не е като този, който използват китайските производители износители, следователно е по-скъп. Те също предложиха да бъдат използвани вместо това Турция и Тайланд, тъй като производителите на разглеждания продукт в тези две държави използват прежда от същия вид стъклени влакна като китайските производители износители.
- (42) Комисията проучи дали други държави биха могли да бъдат разумен избор за държава аналог и бяха изпратени въпросници на производители на разглеждания продукт в Канада, Хърватия, Турция и Тайланд. Само един от производителите на разглеждания продукт в САЩ и единственият производител в Канада отговориха на въпросниците.
- (43) Беше извършен преглед на пазарите в Канада и САЩ, с цел да се определи доколко те са подходящи да бъдат използвани като държава аналог. По отношение на Канада, въпреки че в страната има само един производител на разглеждания продукт, беше установено, че тя има отворен пазар без вносно мито и че конкуренцията на пазара е гарантирана от значителен внос на разглеждания продукт от няколко трети държави. В допълнение към това беше установено, че канадският производител произвежда всички видове на разглеждания продукт за разлика от американски производител, който произвежда само един вид на сходния продукт, което позволява изчисляване на нормалната стойност за всеки вид на разглеждания продукт. Разследването показа, че Канада може временно да бъде считана за подходяща държава аналог за целите на установяването на нормалната стойност.

(44) Данните, представени в отговорите на оказалия съдействие канадски производител, бяха проверени на място и за тях беше установено, че представляват надеждна информация, на която може да се базира нормалната стойност.

(45) Поради това беше направено временното заключение, че Канада е подходящ и разумен избор за държава аналог съгласно член 2, параграф 7 от основния регламент.

б) Определяне на нормалната стойност

(46) В съответствие с член 2, параграф 7, буква а) от основния регламент нормалната стойност беше установена въз основа на проверената информация, получена от производителя в държавата аналог, както е посочено по-долу.

(47) Беше установено, че продажбите на вътрешния пазар на производителя от Канада на сходния продукт са представителни по отношение на обема в сравнение с разглеждания продукт, изнасян за Съюза от оказалите съдействие производители износители.

(48) По време на периода на разследване беше установено, че продажбите на вътрешния пазар на несвързани клиенти се извършват при обичайни търговски условия за всички видове на сходния продукт, произвеждан от канадския производител. При все това, поради разлики в качеството между сходния продукт, произвеждан и продаван в Канада, и разглеждания продукт от КНР, беше сметнено за по-подходящо да се състави нормалната стойност с цел да бъде възможно да се вземат предвид тези разлики и да се гарантира обективно сравнение, както е описано в съображение 52.

(49) Съгласно член 2, параграф 6, буква в) от основния регламент сумите за разходите за реализация, общите и административните разходи (РОАР) и печалбите бяха установени въз основа на данните от канадския производител.

в) Експортни цени за производителите износители, на които е било предоставено ИТ

(50) Тъй като двама от оказалите съдействие производители износители, включени в представителната извадка, на които беше предоставен статут на ИТ, са реализирали експортни продажби към Съюза директно на независими клиенти в Съюза, експортните цени са били основани на действително платените или дължимите цени за разглеждания продукт в съответствие с член 2, параграф 8 от основния регламент.

г) Сравнение

(51) Нормалната стойност и експортните цени бяха сравнени на базата на цена франко завода.

(52) За да се гарантира обективно сравнение между нормалната стойност и експортната цена, в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент

бяха направени съответни намаления под формата на корекции с оглед на различията, които влияят върху цените и тяхната сравнимост. Нормалната стойност беше коригирана поради разликите в качеството на вложените материали, като химически препарати, покрития и суровини (вид на стъклото на нишките). Където беше уместно, бяха направени допълнителни корекции по отношение на косвените данъци, морското навло и застраховката, обработката и допълнителните разходи, опаковането, кредитите, банковите такси и комисионите във всички случаи, при които те бяха сметени за обособени, точни и подкрепени от проверени доказателства.

6. Дъмпингови маржове

а) *За оказалите съдействие производители износители, включени в представителната извадка, на които бе предоставено ИТ*

- (53) Съгласно член 2, параграфи 11 и 12 от основния регламент дъмпинговите маржове за двамата оказали съдействие производители износители, включени в представителната извадка, на които бе предоставено ИТ, бяха определени въз основа на сравнение между среднопретеглената нормална стойност, определена за държавата аналог, и среднопретеглената експортна цена на всяко дружество за разглеждания продукт за Съюза, както е установена по-горе.
- (54) На тази база временните дъмпингови маржове, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза, без платено мито, са следните:

Дружество	Временен дъмпингов марж
Yuyao Mingda Fiberglass Co. Ltd	62,9 %
Grand Composite Co. Ltd и свързаното с него дружество Ningbo Grand Fiberglass Co. Ltd	48,4 %

б) *За всички други производители износители*

- (55) Дъмпинговият марж за оказалите съдействие производители износители в КНР, които не са включени в извадката, беше изчислен като средна стойност от маржовете за двамата производители износители, включени в представителната извадка, на които беше предоставен ИТ в съответствие с член 9, параграф 6 от основния регламент.
- (56) С цел да се изчисли дъмпинговият марж за цялата държава, приложим за всички други неоказали съдействие производители износители в КНР, както и за производителя износител, включен в представителната извадка и подчинен на член 18 от основния регламент, нивото на съдействие беше първоначално установено чрез сравнение на обема на износа за Съюза, докладван от оказалите съдействие производители износители, с този от статистическите данни на Евростат.
- (57) Предвид високото равнище на съдействие в разследването, тъй като оказалите съдействие дружества представляваха около 86 % от целия внос от КНР през ПР, дъмпинговият марж, приложим за цялата държава, беше определен на базата на най-високия от дъмпинговите маржове за двамата производители износители, на които бе предоставено ИТ.
- (58) Въз основа на това временният среднопретеглен дъмпингов марж в представителната извадка и нивото на дъмпинга за цялата държава, изразен като процент от цената CIF на границата на Съюза преди облагането с мито, са, както следва:

Среднопретеглена стойност в представителната извадка за оказалите съдействие производители износители, които не са включени в представителната извадка (вж. приложение I)	57,7 %
Остатъчен за неоказалите съдействие производители износители и Ningbo Weishan Duo Bao Building Materials Co Ltd	62,9 %

Г. ВРЕДА

1. Производство на Съюза

- (59) През ПР сходният продукт се е произвеждал от 19 производители в Съюза. Тези производители представляват общото производство на промишлеността на Съюза по смисъла на член 4, параграф 1 от основния регламент. Като се има предвид, че информацията е била събирана или налице от всички 19 производители, които подкрепиха жалбата, тези производители ще бъдат наричани по-долу „промишлеността на Съюза“
- (60) Както е посочено в съображение 7 по-горе, дванадесет производители от Съюза предоставиха поисканата информация и дадоха съгласието си да бъдат включени в представителна извадка. Беше подбрана представителна извадка от четирима производители, представляваща 70 % от разчетните данни за общата продукция на Съюза.

2. Потребление на Съюза

- (61) Изчисляването на потреблението на Съюза се основаваше на цифрите, съдържащи се в жалбата и допълнени с проверените цифри, получени от производителите и вносителите, оказали съдействие на разследването. Потреблението на Съюза съответно беше установено въз основа на обема на продажбите в Съюза на сходния продукт, произвеждан от промишлеността на Съюза, и обема на вноса на разглеждания продукт от КНР и трети държави.

- (62) На тази основа потреблението на Съюза показва следното развитие:

	2006 г.	2007 г.	2008 г.	2009 г.	ПР
Потребление на ЕС в квадратни метри	534 641 644	644 081 493	673 885 434	584 086 575	597 082 715
Индекс 2006 г. = 100	100	120	126	109	112

Източник: жалба, допълнена с данни, предоставени от оказалите съдействие дружества и цифри от Евростат.

- (63) Потреблението на разглеждания продукт и на сходния продукт в Съюза е нараснало с 12 % през разглеждания период. То е нараснало с 26 % в периода 2006—2008 г. и след това е намаляло със 17 % в периода 2008—2009 г. По време на ПР потреблението отново леко се е увеличило. Временният спад през 2009 г. може да се припише на низходящата тенденция на строителния пазар.

3. Внос от съответната държава

- а)
- Обем, цена и пазарен дял на дълтинговия внос от съответната държава*

- (64) Обемът на вноса на разглеждания продукт от КНР се е увеличил с 48 % през разглеждания период. Вследствие на тенденцията в потреблението и на низходящата тенденция в строителния сектор той леко спада през 2009 г. При все това ясно се вижда дългосрочната възходяща тенденция относно този внос и че увеличението на внесенния обем е много по-рязко, отколкото увеличението в потреблението на Съюза.

	2006 г.	2007 г.	2008 г.	2009 г.	ПР
Китайски внос в квадратни метри	206 145 893	290 395 250	318 345 286	294 111 736	304 218 214
Индекс 2006 г. = 100	100	141	154	143	148

Източник: Евростат и данни от жалбата.

- (65) Увеличението на обема на вноса на разглеждания продукт от КНР беше придружено с намаление в средната вносна цена, която спадна с 12 % между 2006 г. и ПР.

	2006 г.	2007 г.	2008 г.	2009 г.	ПР
Цени на китайския внос в евро	0,19	0,19	0,19	0,17	0,17
Индекс 2006 г. = 100	100	99	101	89	88

Източник: Евростат и данни от жалбата.

- (66) Пазарният дял на вноса от разглежданата държава се е увеличил с 32 % в разглеждания период, което в случая означава нарастване с почти 13 %. През ПР вносите от разглежданата държава достигна 51 % пазарен дял.

	2006 г.	2007 г.	2008 г.	2009 г.	ПР
Пазарен дял на китайския внос	38,6 %	45,1 %	47,2 %	50,4 %	51,0 %
Индекс 2006 г. = 100	100	117	123	131	132

Източник: изчисляване.

- б) *Отражение на дъмпинговия внос върху цените*
- (67) С цел да се анализира подбиването на цените бяха сравнени цените на вноса на оказалите съдействие китайски производители износители с цените на включените в представителната извадка производители от Съюза през ПР на базата на среднопретеглените стойности за еднакви продукти. Цените на производителите от Съюза, включени в представителната извадка, бяха коригирани до ниво нето франко завода и сравнени с цените на вноса CIF на границата на Съюза. Последните бяха коригирани с вносното мито и разходите след вноса. В допълнение към това поради разликите в качеството между разглеждания продукт, внасян от КНР, и сходния продукт, произвеждан от промишлеността на Съюза, на китайските вносни цени беше извършена допълнителна корекция с оглед на качеството. Тази корекция отразява разликите в параметрите, като надлъжна и напречна машинна плетка, якост на опъни и удължение, които не бяха напълно обхванати като параметри в контролния номер на продукта.
- (68) Предвид корекцията с оглед на качеството, установеният среднопретеглен марж на подбиване на цените, изразен като процент от цените на промишлеността на Съюза, беше между 29,5 % и 30,2 % по време на ПР.

4. Състояние на промишлеността на Съюза

- а) *Предварителни бележки*
- (69) Съгласно член 3, параграф 5 от основния регламент Комисията проучи всички съответни икономически фактори и показатели, имащи отношение към състоянието на промишлеността на Съюза.
- (70) Припомня се, че, както е посочено в съображение 7 по-горе, Комисията подбра представителна извадка, съставена от четиримата най-големи производители от Съюза по отношение на продажбите и производството.
- (71) Показателите, отнасящи се до макроикономически данни, като продукция, капацитет, обем на продажбите, пазарен дял и т.н., се отнасят до цялата промишленост на Съюза (таблиците по-долу се отнасят до макроданните като източник). Останалите показатели се основават на проверени данни от включените в представителната извадка производители. Тези показатели се наричат микроданни.
- (72) По време на разследването беше разкрито, че част от продажбите на промишлеността на Съюза са извършвани чрез канали за дистрибуция на свързани дружества. Дружествата заявиха, че тези трансакции трябва да бъдат третирани като несвързани продажби, тъй като според тях връзките между дружествата не са били директни и продажбите са извършени като сделки между несвързани лица. При все това временно е решено тези трансакции да се изключат от изчисленията на маржа на вредата и от показателите за вреда, тъй като Комисията ще извърши допълнителен анализ на тези специфични продажби. Изключението важи за свързани продажби между две от дружествата, включени в представителната извадка, за които механизмът за препродажби беше обяснен и можеше да бъде проверен.
- б) *Показатели за вредата*

Производство, капацитет и използване на капацитета

	2006 г.	2007 г.	2008 г.	2009 г.	ПР
Производство в квадратни метри	382 225 680	428 658 047	457 433 396	374 603 756	367 613 247
Индекс 2006 г. = 100	100	112	120	98	96
Капацитет в квадратни метри	496 396 987	510 307 199	579 029 615	527 610 924	548 676 487
Индекс 2006 г. = 100	100	103	117	106	111
Използване на капацитета	77 %	84 %	79 %	71 %	67 %

Източник: макроданни.

- (73) Обемът на производството на промишлеността на Съюза е спаднал с 4 % през разглеждания период. Като цяло обемът на производството е следвал тенденцията в потреблението, т.е. увеличение през периода 2006—2008 г., последвано от рязко намаление през 2009 г. и отново леко намаление през ПР. По този начин, за разлика от потреблението, производството на промишлеността на Съюза не се е възстановило през ПР, а по-скоро е продължило да спада.
- (74) Нивото на използване на капацитета на промишлеността на Съюза е намаляло в разглеждания период с 10 процентни пункта, от 77 % през 2006 г. на 67 % през ПР. При все това трябва да се отбележи, че това може частично да се припише на факта, че самият капацитет леко се е увеличил в резултат на инвестициите на производителите от Съюза.

Складови наличности

	2006 г.	2007 г.	2008 г.	2009 г.	ПР
Складови наличности в края на периода квадратни метри	14 084 616	37 105 459	46 426 609	45 326 596	40 164 077
Индекс 2006 г. = 100	100	263	330	322	285

Източник: макроданни.

- (75) Складовите наличности на промишлеността на Съюза почти са се утроили през разглеждания период. Тази тенденция съвпада с намаляващия обем на продажбите и производството. Изразено във връзка с производствения обем нивото на складовите наличности се е увеличило от под 4 % през 2006 г. до над 11 % през ПР.

Обем на продажбите и пазарен дял

	2006 г.	2007 г.	2008 г.	2009 г.	ПР
Обем на продажбите в квадратни метри	308 323 107	332 203 996	338 119 822	272 575 708	274 270 229
Индекс 2006 г. = 100	100	108	110	88	89
Пазарен дял на продажбите на промишлеността на Съюза	58 %	52 %	50 %	47 %	46 %
Индекс 2006 г. = 100	100	89	87	81	80

Източник: макроданни.

- (76) Обемът на продажбите на промишлеността на Съюза е намалял през разглеждания период с 11 %, което е довело до загуба на пазарен дял в размер на 12 процентни пункта, от 58 % до 46 % от общото потребление на Съюза.
- (77) Продажни цени

	2006 г.	2007 г.	2008 г.	2009 г.	ПР
Продажни цени в евро	0,39	0,42	0,41	0,39	0,38
Индекс 2006 г. = 100	100	106	105	99	97

Източник: микроданни.

- (78) Средната продажна цена на промишлеността на Съюза на несвързани страни в Съюза е намаляла с 3 % през разглеждания период. Промислеността на Съюза не е намалила значително своите цени, за да се конкурира с дъмпинговия внос. Това обаче допринася за загубата на значителен пазарен дял през разглеждания период.

Рентабилност

	2006 г.	2007 г.	2008 г.	2009 г.	ПР
Средна печалба преди облагане с данъци	6 %	18 %	14 %	10 %	12 %
Индекс 2006 г. = 100	100	309	234	166	212

Източник: микроданни.

Инвестиции, възвръщаемост на инвестициите, паричен поток и способност за привличане на капитал

	2006 г.	2007 г.	2008 г.	2009 г.	ПР
Инвестиции (в евро)	1 674 651	4 727 666	4 630 523	4 703 158	5 049 713
Възвръщаемост на нетните активи	5 %	24 %	16 %	5 %	9 %
Паричен поток (в евро)	11 176 326	16 454 101	15 469 513	11 883 024	14 031 017

Източник: микроданни.

- (79) Както бе обяснено в съображение 68 по-горе, през разглеждания период е имало значителен ценови натиск, упражнен от китайския внос на пазара на Съюза. При все това промишлеността на Съюза е успяла да поддържа добри финансови условия между 2006 и 2007 г., когато рентабилността се е увеличила от 6 % на 18 %. След това тя е започнала да намалява и се е задържала на ниво от 12 % през ПР. Други финансови показатели, като възвръщаемостта на активите и паричният поток също са останали с положителни стойности. С други думи, промишлеността на Съюза не се е впуснала в агресивна ценова конкуренция с китайския внос. Вместо това тя е избрала да се заеме с процес на реструктуриране, като инвестира в нови производствени технологии, за да увеличи качеството на своите продукти и да намали разходите за производството в дългосрочен план. Това обаче е станало с цената на намален обем на продажбите и загуба на пазарен дял в полза на китайските ѝ конкуренти. Следва да се отбележи, че при горното изчисление на печалбата не се вземат предвид извънредните разходи за реструктуриране, докладвани от някои от производителите, включени в представителната извадка. Ако тези разходи бяха взети предвид, рентабилността на промишлеността на Съюза би била значително по-ниска. Това впоследствие би повлияло негативно на другите финансови индикатори, изброени по-горе.
- (80) През разглеждания период промишлеността на Съюза все още е била в състояние да поддържа високо ниво на инвестициите с цел намаляване на производствените разходи и развитие на по-ефективен метод за производство. Инвестициите през ПР са се увеличили повече от три пъти в сравнение с цифрата за 2006 г.
- (81) По време на разглеждания период способността за набиране на капитал не беше считана за проблем от промишлеността на Съюза.
- (82) Заетост, производителност и заплати

	2006 г.	2007 г.	2008 г.	2009 г.	ПР
Трудова заетост	1,492	1,431	1,492	1,247	1,180
Индекс 2006 г. = 100	100	96	100	84	79
Средни разходи за труд за работник (в евро)	14,046	14,761	16,423	15,471	15,360
Производителност на работник	237,853	283,882	281,761	277,954	289,066

Източник: микроданни, без тези за заетостта (макроданни).

- (83) Броят на заетите лица в промишлеността на Съюза, свързана със сходния продукт, е намалял значително с 21 % през разглеждания период. Въпреки високото ниво на възнагражденията, от 2008 г. насам промишлеността на Съюза допълнително е намалила средните разходи за труд за работник. В резултат на това производителността, изразена като продукция, произведена от един работник, се е увеличила с 14 % през разглеждания период.

в) *Размер на дъмпинга*

- (84) Предвид обема и цените на дъмпинговия внос с произход от съответната държава, отражението на действителния дъмпингов марж върху пазара на Съюза не може да се смята за несъществуващо през ПР.

5. **Заклучение относно вредата**

- (85) Както стана ясно от направения по-горе анализ на вредата, през разглеждания период промишлеността на Съюза е понесла значителни загуби по отношение на продажбите и производствения обем, използването на капацитета, пазарния дял и броя на заетите служители, които са намалели значително с 21 % след усилията за реструктуриране на промишлеността. Поради това промишлеността на Съюза не е била в състояние да се възползва от разрастването на пазара, което е изцяло за сметка на китайския внос. В действителност увеличението с 48 % на обема на вноса през разглеждания период е било много по-високо, отколкото 12-процентното увеличение на потреблението в Съюза.
- (86) Счита се, че продължаващото значителното подбиване на цените на промишлеността на Съюза чрез дъмпинговия внос от Китай ще продължи да влияе негативно на обема на продажбите, а оттам неизбежно и на финансовата икономическа ситуация на промишлеността на Съюза. В средносрочен план рентабилността и други финансови показатели на европейските дружества се очаква да се влошат.
- (87) Предвид гореизложеното се прави временното заключение, че промишлеността на Съюза е понесла вреда по смисъла на член 3, параграф 5 от основния регламент.

Д. ПРИЧИННО-СЛЕДСТВЕНА ВРЪЗКА

1. **Въведение**

- (88) В съответствие с член 3, параграфи 6 и 7 от основния регламент Комисията проучи въпроса дали дъмпинговият внос от съответната държава е нанесъл вреда на промишлеността на Съюза в степен, достатъчна за класифицирането ѝ като съществена. Бяха проучени и други известни фактори, различни от дъмпинговия внос, които е възможно в същото време да са нанесли вреда на промишлеността на Съюза, за да се гарантира, че вредата, която тези други фактори е възможно да са нанесли, не се отдава на дъмпинговия внос.

2. **Влияние на дъмпинговия внос**

- (89) През разглеждания период обемът на дъмпинговия внос на разглеждания продукт от КНР се е увеличил с почти 50 % и е спечелил значителен пазарен дял на пазара на Съюза. Успоредно с това се е наблюдавало непосредствено и сравнимо по размер влошаване на икономическата ситуация на промишлеността на Съюза в качеството ѝ на другия значим участник на пазара на Съюза, предвид обстоятелството, че вносът от други източници е несъществен.
- (90) Продължаващото увеличение на обема на дъмпинговия внос е придружено със значително подбиване на цените на промишлеността на Съюза. През разглеждания период средната вносна цена от КНР, по статистически данни на Евростат за вноса, е била с около 50 % по-ниска от средната цена на промишлеността на Съюза. Дори след корекция поради разлики в качеството маржовете на подбиване на цените, изчислени за китайските производители износители, на които е предоставено ИТ, са били около 35 % през ПР. Следователно може с основание да се заключи, че дъмпинговият внос е бил в основата на известно намаление на цените през 2009 г. и през ПР, но преди всичко той е бил причина за значителната загуба на пазарен дял, която е понесла промишлеността на Съюза по време на разглеждания период.
- (91) Предвид съвпадението във времето на рязкото увеличаване на дъмпинговия внос на цени, подбиващи цените на промишлеността на Съюза, от една страна, и на загубата на продажби и производствен обем на промишлеността на Съюза и намаляването на нейния пазарен дял, от друга, се прави временното заключение, че дъмпинговият внос причинява съществена вреда на промишлеността на Съюза.

3. Влияние на други фактори

а) Равнище на износа на промишлеността на Съюза

	2006 г.	2007 г.	2008 г.	2009 г.	ПР
Износ в квадратни метри	48 288 843	39 478 526	43 447 744	35 884 733	36 003 755
Индекс 2006 г. = 100	100	82	90	74	75

Източник: макроданни.

- (92) Обемът на износа на промишлеността на Съюза е намалял с 25 % през разглеждания период, но е представлявал средно едва около 8 % от общите продажби. Поради това въздействието на намаления износ върху цялостното функциониране на промишлеността на Съюза е било по-скоро ограничено.

б) Внос от трети държави

- (93) Вносът от трети държави е бил несъществен през разглеждания период и не е възможно да е допринесъл за понесената от промишлеността на Съюза вреда.

в) Въздействие на кризата в строителната промишленост

- (94) Въздействието на икономическата криза в строителната промишленост може ясно да бъде видяно от данните за потреблението от 2009 г. При все това кризата би трябвало да е засегнала както промишлеността на Съюза, така и китайските износители по един и същ начин. Разследването на вредата обаче показва, че китайския внос е продължил да увеличава своя пазарен дял за сметка на промишлеността на Съюза дори по време на кризата.

- (95) В допълнение към това, въздействието на кризата е имало определен негативен ефект върху пазара на Съюза по време на относително кратък период, тъй като още през ПР е имало признаци за възстановяване.

- (96) Поради това въздействието на кризата не е нарушило причинно-следствената връзка между дъмпинговия внос и вредата, понесена от промишлеността на Съюза.

4. Заключение относно причинно-следствената връзка

- (97) Въз основа на гореизложеното се прави временното заключение, че съществената вреда, понесена от промишлеността на Съюза, е причинена от разглеждания дъмпингов внос.

- (98) Разгледани бяха редица фактори, различни от дъмпинговия внос, но с нито един от тях не могат да се обяснят значителните загуби по отношение на пазарен дял, производство и обем на продажбите, настъпили през разглеждания период и по-специално през ПР. Тези загуби на промишлеността на Съюза съвпадат с увеличенията на обемите на дъмпинговия внос на разглеждания продукт от КНР.

- (99) Предвид гореизложения анализ, който ясно разграничи и отдели въздействието на всички известни фактори върху състоянието на промишлеността на Съюза от вредоносния ефект на дъмпинговия внос, се прави временното заключение, че вносът от КНР е причинил съществена вреда на промишлеността на Съюза по смисъла на член 3, параграф 6 от основния регламент.

Е. ИНТЕРЕС НА СЪЮЗА

1. Общи забележки

- (100) В съответствие с член 21 от основния регламент бе проучен въпросът дали, въпреки временното заключение за съществуването на вредоносния дъмпинг, са били налице убедителни основания да се заключи, че не е в интерес на Съюза да се предприемат временни антидъмпингови мерки в този конкретен случай. За тази цел и в съответствие с член 21, параграф 1 от основния регламент влиянието на евентуалните мерки върху всички участващи в настоящата процедура страни, както и последиците от невъвеждането на такива мерки бяха разгледани въз основа на всички представени доказателства.

2. Интерес на промишлеността на Съюза

- (101) Анализът на вредата ясно показва, че дъмпинговият внос е нанесъл вреда на промишлеността на Съюза. Увеличеният през последните години дъмпингов внос оказва натиск върху продажбите на пазара на Съюза и води до значително намаление на пазарния дял на промишлеността на Съюза.
- (102) Разследването показва, че всяко увеличение на пазарния дял на дъмпинговия внос от съответната държава е пряко свързано с влошаване на състоянието на промишлеността на Съюза. Трябва да се подчертае, че разглежданият продукт е важен, що се отнася до оборота на производителите от Съюза, включени в представителната извадка, тъй като представлява 40 % от техния оборот. Ако не бъдат наложени мерки, е твърде вероятно състоянието на промишлеността на Съюза да продължи да се влошава с оглед на дълготрайния ценови натиск, упражняван от дъмпинговия внос от КНР на пазара на Съюза. Освен това усилията, предприети от промишлеността на Съюза за реструктуриране и подобряване на качеството на нейната продукция биха били напълно обезсмислени. Налагането на мерки ще възстанови вносната цена на невредоносни нива, което ще позволи на промишлеността на Съюза да се конкурира при справедливи търговски условия.
- (103) Поради това се прави временното заключение, че налагането на антидъмпингови мерки категорично ще бъде в интерес на промишлеността на Съюза.

3. Интерес на вносителите

- (104) Вероятното влияние на мерките върху вносителите беше разгледано в съответствие с член 21, параграф 2 от основния регламент. В тази връзка се посочва, че четирима несвързани вносители са оказали съдействие при разследването, като техният общ внос на разглеждания продукт е възлизал на 15 % от вноса от КНР през ПР.
- (105) Що се отнася до най-големия от оказалите съдействие вносители, от проверените на място данни става ясно, че въздействието на мерките върху това дружество не следва да бъде значително, тъй като разглежданият продукт представлява само част от оборота.
- (106) Дружеството посочи обаче, че общият производствен капацитет на промишлеността на Съюза е понисък от търсенето към момента, което се очаква да нарасне. Дружеството също посочи, че са налице ограничени източници на доставка от трети държави. Поради това то очаква нарушения на доставките, ако нивото на митата е твърде високо. В тази връзка следва да се отбележи, че с оглед на значителното подбиване на цените, от нивото на предложените мерки, при които се вземат предвид разликите в качеството между разглеждания продукт, внесен от КНР, и сходния продукт, произведен от промишлеността на Съюза, не се очаква да прекрати вноса на разглеждания продукт от КНР в Съюза.

4. Интерес на купувачите и потребителите

- (107) Въпросници бяха изпратени до 13 известни купувачи. Нито един от тях обаче не даде отговор, нито се съгласи да съдейства на процедурата. От потребителски организации също не бяха получени забележки след публикуването на известието за откриване на настоящата процедура.
- (108) Поради това, с оглед на липсата на информация относно дела на разглеждания продукт в разходите за производството на продуктите надолу по веригата или относно дела на продажбите на тези продукти спрямо общия оборот на купувачите, на този етап на разследването не е възможно да се оцени въздействието на мерките върху тези дружества. Липсата на съдействие обаче може да се разглежда като показател за доста ограничено въздействие върху купувачите.

5. Заключение относно интереса на Съюза

- (109) С оглед на гореизложеното бе направено временното заключение, че като цяло, според наличната информация по отношение на интереса на Съюза, не съществуват убедителни доводи срещу налагането на временни мерки върху дъмпинговия внос на разглеждания продукт от КНР.

Ж. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ВРЕМЕННИ АНТИДЪМПИНГОВИ МЕРКИ

- (110) Предвид заключенията, направени по отношение на дъмпинга, нанасяната от него вреда, причинно-следствената връзка и интереса на Съюза, следва да бъдат наложени временни антидъмпингови мерки върху вноса на разглеждания продукт от КНР, за да се предотврати по-нататъшното нанасяне на вреда на промишлеността на Съюза от дъмпинговия внос.

1. Степен на отстраняване на вредата

- (111) Временните антидъмпингови мерки следва да бъдат достатъчни, за да се премахне вредата, нанасяна на промишлеността на Съюза от дъмпинговия внос, без да се надвишават установените дъмпингови маржове.
- (112) При изчисляване на размера на митото, необходимо за премахване на ефекта от вредоносния дъмпинг, беше преценено, че всяка мярка следва да позволява на промишлеността на Съюза да покрие разходите си и да получи печалба преди данъчно облагане, която може да се очаква да бъде реализирана при нормални условия на конкуренция, т.е. при липсата на дъмпингов внос. Маржът на печалба преди данъчно облагане, използван за това изчисление, бе 12 % от оборота. Това бе средното ниво на печалбата, постигнато от промишлеността на Съюза в периода 2006—2007 г. Като се има предвид, че рентабилността по отношение на разглеждания продукт е била повлияна от дъмпинговия внос, става ясно, че посоченото ниво на печалбата е разумно и не е прекомерно високо. Въз основа на гореизложеното беше изчислена невредоносна цена на сходния продукт за промишлеността на Съюза. Тъй като целевата печалба е равна на действителната печалба на промишлеността на Съюза през ПР, среднопретеглената цена на ниво франко завода беше взета като референтна цена.
- (113) След това бе определено необходимото увеличение на цената за всеки оказал съдействие китайски производител износител, на когото е предоставено ИТ, въз основа на сравнение на среднопретеглената вносна цена на това дружество, използвана при изчисленията за подбиването на цената, със средната невредоносна цена на продуктите, продавани от промишлеността на Съюза на пазара на Съюза. Разликата, произтичаща от това сравнение, след това бе изразена като процент от средната вносна стойност CIF.
- (114) Въз основа на това временните маржове на вредата, изразени като процент от цената CIF на границата на Съюза преди облагане с мито, са следните:

Дружество	Временен марж на вредата
Yuyao Mingda Fiberglass Co. Ltd	69,1 %
Grand Composite Co. Ltd и свързаното с него дружество Ningbo Grand Fiberglass Co. Ltd	66,8 %

- (115) В съответствие с метода, използван за изчисление на дъмпинговия марж, маржът на вредата за оказалите съдействие производители износители в КНР, които не бяха включени в представителната извадка, беше изчислен като среднопретеглената стойност на двамата производители износители, включени в представителната извадка, на които е предоставено ИТ.
- (116) Според метода за изчисление на дъмпинговия марж, маржът на вредата, приложим за цялата държава спрямо всички други неоказали съдействие производители износители в КНР, както и спрямо производителя износител, включен в представителната извадка, който бе подчинен на член 18, беше определен, като се използва най-високият от маржовете, установен за двамата производители износители, на които е предоставено ИТ.
- (117) Въз основа на това временният среднопретеглен марж на вредата в представителната извадка и нивото на маржа на вредата, приложимо за цялата държава, изразен като процент от цената CIF на границата на Съюза преди облагането с мито, са, както следва:

Среднопретеглена стойност в представителната извадка за оказалите съдействие производители износители, които не са включени в представителната извадка	68,2 %
Остатък за неоказалите съдействие производители износители и Ningbo Weishan Duo Bao Building Materials Co Ltd	69,1 %

2. Временни мерки

- (118) С оглед на гореизложеното се счита, че в съответствие с член 7, параграф 2 от основния регламент върху вноса с произход от КНР следва да бъдат наложени временни антидъмпингови мерки на равнището на по-ниската от двете стойности — дъмпинговия марж или маржа на вредата, в съответствие с правилото за по-ниското мито.
- (119) Индивидуалните за всяко дружество ставки на антидъмпинговото мито за отделните дружества, посочени в настоящия регламент, бяха определени на базата на констатациите от настоящото разследване. Ето защо те отразяват ситуацията, установена по време на разследването по отношение на тези дружества. Така тези митнически ставки (за разлика от митото, приложимо за цялата държава за „всички други дружества“) са приложими изключително към вноса на продукти с произход от Китайската народна република и произведени от тези дружества, а именно — от конкретно посочените правни субекти. Внасяните продукти, произведени от което и да е друго дружество, което не е изрично посочено в постановителната част на настоящия регламент, включително дружествата, свързани с изрично посочените, не могат да се ползват от тези ставки и се облагат с митническата ставка, приложима за „всички други дружества“.
- (120) Всяко искане за прилагане на тези индивидуални за всяко дружество ставки на антидъмпинговото мито (напр. след промяна на наименованието на субекта или след създаването на нови производствени или занимаващи се с продажби субекти) следва да се изпраща до Комисията ⁽¹⁾ заедно с цялата релевантна информация, по-специално относно евентуална промяна в дейността на дружеството, свързана с производството, продажбите на местния пазар и за износ, например във връзка с посочената промяна на наименованието или посочената промяна в производствените и занимаващите се с продажби субекти. При необходимост регламентът ще бъде съответно изменен посредством актуализиране на списъка на дружествата, които се ползват от индивидуални митнически ставки.
- (121) За да се осигури правилното прилагане на антидъмпинговото мито, нивото на остатъчното мито следва да се прилага не само за неосказалите съдействие производители износители, но и за онези производители, които не са имали никакъв износ за Съюза по време на ПР.
- (122) Дъмпинговите маржове и маржовете на вредата, както и временните антидъмпингови мита са установени, както следва:

Дружество	Дъмпингов марж	Марж на вредата	Временно мито
Yuyao Mingda Fiberglass Co. Ltd	62,9 %	69,1 %	62,9 %
Grand Composite Co. Ltd и свързаното с него дружество Ningbo Grand Fiberglass Co. Ltd	48,4 %	66,8 %	48,4 %
Среднопретеглена стойност в представителната извадка за оказалите съдействие производители износители, които не са включени в извадката	57,7 %	68,2 %	57,7 %
Остатъчен за неосказалите съдействие производители износители и Ningbo Weishan Duo Bao Building Materials Co Ltd	62,9 %	69,1 %	62,9 %

3. ОПОВЕСТЯВАНЕ

- (123) Временните констатации, направени по-горе, ще бъдат оповестени на всички заинтересовани страни, които ще бъдат поканени да изложат становището си в писмена форма и да поискат да бъдат изслушани. Техните коментари ще бъдат анализирани и взети под внимание, когато това е обосновано, преди да бъдат направени окончателните заключения. Освен това следва да се отбележи, че направените за целите на настоящия регламент констатации във връзка с налагането на антидъмпинговите мита са временни и е възможно да бъдат преразгледани при изготвянето на окончателните констатации,

⁽¹⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate H, 1049 Brussels, Belgium.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. С настоящия регламент се налага временно антидъмпингово мито върху вноса на мрежестите тъкани от стъклени влакна с размер на отворите повече от 1,8 mm както на дължина, така и на широчина, и с тегло над 35 g/m², които понастоящем са класирани в кодове по КН ex 7019 40 00, ex 7019 51 00, ex 7019 59 00, ex 7019 90 91 и ex 7019 90 99 (кодове по ТАРИК 7019 40 00 11, 7019 40 00 21, 7019 40 00 50, 7019 51 00 10, 7019 59 00 10, 7019 90 91 10 и 7019 90 99 50) и с произход Китайската народна република.

2. Ставката на временното антидъмпингово мито, приложима към нетната цена франко граница на Съюза преди обмитяване за продукта, описан в параграф 1 и произведен от изброените по-долу дружества, е следната:

Дружество	Мито (%)	Допълнителен код по ТАРИК
Yuyao Mingda Fiberglass Co. Ltd	62,9	B006
Grand Composite Co. Ltd и свързаното с него дружество Ningbo Grand Fiberglass Co. Ltd	48,4	B007
Дружества, изброени в приложение I	57,7	B008
Всички други дружества	62,9	B999

3. Прилагането на индивидуалните митнически ставки, определени за дружествата, посочени в параграф 2, зависи от представянето пред митническите власти на държавите-членки на валидна търговска фактура, която отговаря на изискванията, посочени в приложение II. Ако не бъде представена такава фактура, се прилага митническата ставка, приложима за всички други дружества.

4. Пускането на продукта, посочен в параграф 1, в свободно обращение в Съюза става след предоставянето на гаранция, равностойна на размера на временното мито.

5. Прилагат се действащите разпоредби в областта на митническото облагане, освен ако не е предвидено друго.

Член 2

1. Без да се засягат разпоредбите на член 20 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета, заинтересованите страни могат да поискат оповестяване на основните факти и съображения, въз основа на които е приет настоящият регламент, да представят в писмен вид своите становища и да поискат да бъдат изслушани от Комисията в срок от един месец от датата на влизане в сила на настоящия регламент.

2. В съответствие с член 21, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 заинтересованите страни могат да коментират прилагането на настоящия регламент в срок от един месец от датата на влизането му в сила.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 16 февруари 2011 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

ПРИЛОЖЕНИЕ I

**Оказали съдействие китайски производители износители, които не са включени в представителната извадка
(допълнителен код по ТАРИК В008)**

- Jiangxi Dahua Fiberglass Group Co., Ltd
- Lanxi Jialu Fiberglass Net Industry Co., Ltd
- Cixi Oulong Fiberglass Co., Ltd
- Yuyao Feitian Fiberglass Co.
- Jiangsu Tianyu Fibre Co Ltd
- Jia Xin Jinwei Fiber Glass Products Co., Ltd
- Jiangsu Jiuding New Material Co., Ltd
- Changshu Jiangnan Glass Fiber Co., Ltd.
- Shandong Shenghao Fiber Glass Co., Ltd
- Yuyao Yuanda Fiberglass Mesh Co., Ltd
- Ningbo Kingsun Imp & Exp Co Ltd
- Ningbo Integrated Plasticizing Co., Ltd
- Nankang Luobian Glass Fibre Co., Ltd
- Changshu Dongyu Insulated Compound Materials Co. Ltd

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Върху валидната търговска фактура, посочена в член 1, параграф 3, трябва да фигурира декларация, подписана от служител на структурата, издала търговската фактура, изготвена по следния образец:

1. Име и длъжност на служителя на структурата, издала търговската фактура.
2. Следната декларация:

„Аз, долуподписаният/ата, удостоверявам, че (обемът) мрежести тъкани от стъклени влакна, продавани за износ в Европейския съюз, включени в настоящата фактура, са произведени от (наименование на дружеството и регистрирано седалище) (допълнителен код по ТАРИК) в (съответната държава). Декларирам, че предоставената в настоящата фактура информация е пълна и вярна.

Дата и подпис“